

初めて会う人に、渡すものです。
É um material a ser entregue a pessoa que você conhece pela primeira vez.

保護者の方や学校の先生と、一緒に書いても良いでしょう。
Pode ser preenchido juntamente com os pais ou professores da escola.

〈自己紹介〉

AUTO-APRESENTAÇÃO

名前 可児 太郎

Nome: Kani Taro

得意なこと

No que sou bom

- ・パソコンの作業が得意です。
- ・ Sou bom em trabalhar com computadores pessoais.

不得意(苦手)なこと

No que não sou bom (tenho dificuldade)

- ・ 急な予定変更は苦手です。
- ・ 片付けが苦手です。
- ・ Não sou bom em mudanças bruscas de planos.
- ・ Não sou bom em arrumação.

配慮してもらえると、うれしいこと(手伝ってほしいこと)

O que te deixaria feliz se fosse considerado.

- ・ 一度にたくさんのことを言われると、聞き間違えることがあります。
- メモに書いてもらえると助かります。
- ・ Se for falada muita coisa ao mesmo tempo, pode ocorrer erro ao ouvir.

Seria de muita ajuda se pudesse anotar num memorando.

みんなに知っておいてもらいたいこと(伝えたいこと)

O que gostaria que todos saibam (ou queira informar)

- ・ 自由時間は、一人で過ごすことが好きです。
- ・ 分からない時に、誰に聞いたらよいか、知らせてください。
- ・ Gosto de passar as horas livres sozinho.
- ・ Gostaria que me informasse a quem devo perguntar quando tenho dúvidas.

よろしくお願ひします
Obrigado